SAVIO®

Wireless Bluetooth earphones
model: TWS-11

ENGLISH

User manual

Thank you for choosing Savio product!

If our product meets your expectations, share your opinion with other people on the portal ceneo.pl, social media or on the website of the store where you made the purchase. If you want to show our device on SAVIO Facebook Page, we will be very pleased.

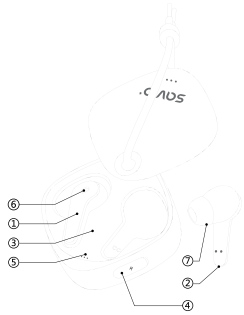
If there is something that we could improve on our products, please write to us at support@savio.net.pl

Thanks to your feedback, we will be able to better adapt the product to your expectations.

Before starting the use of purchased device it is recommended to read the whole manual.

1. Product diagram:

① Multi-function touch button
② Microphone
③ Docking station / power bank
④ Charging USB-C socket in power bank
⑤ Signalling diode of power bank
⑥ LED diodes on earphones
⑦ Silicone earpad



2. Charging device:

2.1 Charging the earphones and power bank from an external power source:

2.1.1 Connect the USB-C cable to the charging socket in the power bank.

2.1.2 Insert the earphones into the dock (the diode placed on the top side of power bank will blink in white colour informing about power bank charging). When earphones are discharged, the diodes on earphones will light up in red colour and charging will start.

2.1.3 If the power bank is fully charged, white diode will light up steadily. When earphones are fully charged the diodes will turn off. Earphones are ready to use.

2.2 Charging the earphones using the built-in power bank:

2.2.1 Insert the earphones into the power bank dock.

2.2.2 The earphones diodes will light up red to indicate charging.

2.2.3 If the earphones are fully charged, the red backlight turns off, the earphones are ready to use.

ATTENTION!

Before charging the earphones for the first time, remove the protective stickers located on the charging pins (bottom part of the earphone).

3. Earphones pairing:

3.1 Take out the earphones from the power bank, the earphones will be automatically turned on, you will hear the message **"Connected"** indicating that the earphones are properly connected to each other. Earphones LEDs will flash red and white, you will hear **"Waiting for connection"**, informing you that they are ready to be paired with your phone.

3.2 Turn on the Bluetooth in the device (e.g. smartphone), choose **SAVIO TWS-11** earphones from Bluetooth devices, then pair them. If the headphones have already been paired with the device, they will be connected automatically. After proper connection you will hear **"Connected"** and the diodes of the earphones will stop blinking.

3.3 Earphones are ready to use. The notification light on the earphones will flash white every 5 seconds, informing about a successful connection.

4. Touch control function:

	Left earphone (L)	Right earphone (R)
Turn on the earphones	(L or R) Press and hold (per 3 s)	
Turn off the earphones	(L or R) Press and hold (per 6 s)	
Make a call	(L or R) Single press	
End a call	(L or R) Double press	
Reject an incoming call	(L or R) Press and hold (per 2 s)	
Play / Pause	(L or R) Double press	
Next song		Press and hold (per 2 s)
Previous song	Press and hold (per 2 s)	
Volume increase		Fast, single press
Volume decrease	Fast, single press	
Turn ON Google Assistant / Siri	(L or R) Triple press	

5. Description of individual LEDs:

	Status	LED indicator
Earphones	Charging	The red LEDs will turn on
	Full charge	The LEDs will turn off
	Pairing	Master earphone: LEDs flash red and white Slave earphone: LED flashes white
	Connection with device	The LED flashes white from time to time
	Low battery level	The LED flashes red from time to time
Docking station / power bank	Earphones charging	Charging: White LED will turn on for 3 sec
	Charging of station / power bank	The LED flashes
	Fully charge	The LEDs will turn on solid
	Low battery level	The LED flashes white

6. Factory reset:

Take out the earphones from power bank and turn off Bluetooth function in your smartphone. On one of the earphones press fast touch button five times. After proper restart process, diodes on both earphones will light three times on white colour. After the process is completed, the earphones will turn off.

7. ENC function:

This feature allows you to reduce noise during calls. This feature is always active during a call. It cannot be turned off or on with the button.

8. Package contents:

- Wireless earphones
- USB-A to USB-C device charging cable
- Docking station / power bank
- User manual
- Silicone earpads in sizes: S, M, L

9. Technical specification:

- Bluetooth version: 5.3
- Supported Bluetooth profile: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
- Earphones working time on single charging cycle: 6-8 h (maximum volume)
- Total working time: Up to 35 h (with use of power bank)
- Quick charge function: 5 min charging = 60 min working, 10 min charging = 120 min working
- Impedance: 32 Ω
- Frequency response: 20 Hz – 20 kHz
- Frequency bands in which the radio equipment operates: 2400 – 2483.5 MHz
- Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band in which the radio equipment operates: 4 dBm
- Built-in HD microphone: Yes
- Microphone sensitivity: -42 ± 3 dB
- Charging port: USB-C
- IPX waterproof rating: IPX4
- Weight of earphones: 2 × 4 g

10. Safety conditions:

- Use the product in accordance with its intended use, as improper use may damage the product.
- Do not expose the device to moisture, heat or sunlight, do not use the product in a dusty environment.
- The device should be cleaned only with a dry cloth.
- Independent repairs and modification result in automatic loss of the warranty.
- Hitting or dropping may damage the product.

SAVIO®

Bezprzewodowe słuchawki Bluetooth
model: TWS-11

POLSKI

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup produktu marki Savio!

Jeśli nasz produkt spełnił Twoje oczekiwania, podziel się swoją opinią z innymi osobami na portalu ceneo.pl, w mediach społecznościowych lub na stronie sklepu, w którym dokonałeś zakupu. Będzie nam niezmiernie miło, jeśli zechcesz również pochwalić się naszym urządzeniem na profilu SAVIO na Facebooku.

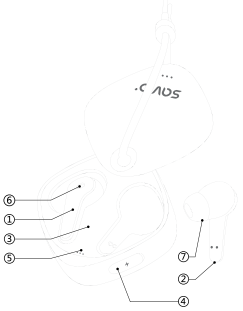
Jeśli jest coś, co moglibyśmy poprawić w naszych produktach, napisz nam o tym na adres: support@savio.net.pl

Dzięki Twojej opinii będziemy mogli jeszcze lepiej dopasować produkt do Twoich oczekiwań.

Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie całej instrukcji obsługi.

1. Schemat produktu:

① Dotykowy przycisk wielofunkcyjny
② Mikrofon
③ Stacja dokująca / power bank
④ Złącze USB-C do ładowania power banku
⑤ Dioda sygnalizująca pracę power banku
⑥ Dioda LED na słuchawkach
⑦ Silikonowa wkładka do uszu



2. Ładowanie urządzenia:

2.1 Ładowanie słuchawek oraz power banku z zewnętrznego źródła zasilania.

2.1.1 Podłącz kabel USB-C do gniazda ładowania w power banku.

2.1.2 Włóż słuchawki do stacji dokującej (dioda powiadomień zacznie mienić się w kolorze białym, informując o ładowaniu power banku). W przypadku gdy słuchawki są rozładowane, diody słuchawek zaświecą się na czerwono i rozpocznie się ich ładowanie.

2.1.3 Jeśli power bank naładuje się do pełna, wówczas białe diody zaświecą się światłem ciągłym. W przypadku pełnego naładowania słuchawek, czerwone podświetlenie zgaśnie, słuchawki są gotowe do użycia

2.2 Ładowanie słuchawek z użyciem wbudowanego power banku.

2.2.1 Włóż słuchawki do stacji dokującej w power banku.

2.2.2 Diody słuchawek zostaną podświetlone na kolor czerwony sygnalizujący ładowanie.

2.2.3 W przypadku pełnego naładowania słuchawek, czerwone podświetlenie zgaśnie, słuchawki są gotowe do użycia.

UWAGA!
Przed pierwszym ładowaniem słuchawek należy usunąć naklejki zabezpieczające zlokalizowane na stykach ładowania (dolna część słuchawki).

3. Parowanie słuchawek:

3.1 Wyjmij słuchawki z power banku, słuchawki automatycznie zostaną włączone, usłyszysz komunikat **„Connected"** świadczący o poprawnym połączeniu się słuchawek między sobą. Diody słuchawek zaczną mienić się w kolorze czerwono-białym, usłyszysz komunikat **„Waiting for connection"**, informując o gotowości do sparowania z telefonem.

3.2 Włącz tryb Bluetooth w urządzeniu nadawczym (np. w smartfonie), następnie włącz wyszukiwanie urządzeń i wybierz z listy słuchawki **SAVIO TWS-11**. Jeśli już wcześniej sparowano słuchawki z tym urządzeniem, zostaną one połączone automatycznie. Po prawidłowym połączeniu usłyszysz komunikat **„Connected"**, a diody na słuchawkach przestaną migać.

3.3 Słuchawki są teraz gotowe do użycia. Dioda powiadomień na słuchawkach będzie migać w kolorze białym w odstępach 5 sek., informując o prawidłowym połączeniu.

4. Funkcje sterowania dotykowego:

	Lewa słuchawka (L)	Prawa słuchawka (P)
Włączenie słuchawek	(L lub P) Przyciśnięcie i przytrzymanie (ok. 3 sek.)	
Wyłączenie słuchawek	(L lub P) Przyciśnięcie i przytrzymanie (ok. 6 sek.)	
Odebranie połączenia	(L lub P) Pojedyncze przyciśnięcie	
Zakończenie połączenia	(L lub P) Dwukrotne przyciśnięcie	
Odrzucenie połączenia przychodzącego	(L lub P) Przyciśnięcie i przytrzymanie (ok. 2 sek.)	
Odtwarzanie / Pauza	(L lub P) Dwukrotne przyciśnięcie	
Następny utwór		Przyciśnięcie i przytrzymanie (ok. 2 sek.)
Poprzedni utwór	Przyciśnięcie i przytrzymanie (ok. 2 sek.)	
Zwiększenie głośności		Krótkie, pojedyncze przyciśnięcie
Zmniejszenie głośności	Krótkie, pojedyncze przyciśnięcie	
Wywołanie Google Assistant / Siri	(L lub P) Trzykrotne przyciśnięcie	

5. Opis poszczególnych diod LED:

	Status	Dioda LED
Słuchawki	Ładowanie	Czerwone diody LED włączą się
	Pełne naładowanie	Diody LED wyłączą się.
	Parowanie	Nadrzędna słuchawka: diody LED mienią się w kolorze czerwono-białym Podrzędna słuchawka: dioda LED mieni się w kolorze białym
	Połączenie z urządzeniem	Dioda LED mieni się co jakiś czas w kolorze białym
	Niski stopień naładowania baterii	Diody LED mienią się w kolorze czerwonym
Stacja ładowania / power bank	Ładowanie słuchawek	Ładowanie: biała dioda LED zapali się światłem ciągłym na 3 sek.
	Ładowanie stacji ładowania / power banku	Dioda LED mieni się w kolorze białym
	Pełne naładowanie	Diody LED zapalą się światłem ciągłym
	Niski stopień naładowania baterii	Dioda LED mieni się w kolorze białym

6. Przywrócenie do ustawień fabrycznych:
Wyjmij słuchawki z power banku i wyłącz Bluetooth w telefonie. Na jednej ze słuchawek należy szybko, pięciokrotnie nacisnąć przycisk dotykowy. Po prawidłowym procesie restartu, diody w obu słuchawkach zaświecą się trzykrotnie w kolorze białym. Po zakończonym procesie słuchawki się wyłączą.

7. Funkcja ENC.
Funkcja umożliwia redukcję szumów podczas prowadzenia rozmów. Funkcja ta jest zawsze aktywna podczas połączenia. Nie można jej wyłączyć lub też włączyć za pomocą przycisku.

8. Zawartość opakowania:
- Bezprzewodowe słuchawki
- Kabel ładowania urządzenia USB-A – USB-C
- Stacja dokująca / power bank
- Instrukcja obsługi
- Wkładki silikonowe w rozmiarach: S, M, L

9. Specyfikacja techniczna:
- Wersja Bluetooth: 5.3
- Obsługiwane profile Bluetooth: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
- Czas pracy słuchawek na jednym cyklu ładowania: 6-8 godzin (maksymalna głośność)
- Łączny czas działania: Do 35 godzin (przy użyciu power banku)
- Funkcja szybkiego ładowania: 5 min ładowania = 60 minut pracy, 10 minut ładowania = 120 minut pracy
- Impedancja: 32 Ω
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz
- Zakres częstotliwości w którym pracuje urządzenie radiowe: 2400 – 2483.5 MHz
- Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie częstotliwości, w której pracuje urządzenie radiowe: 4 dBm
- Wbudowany mikrofon: Tak
- Czułość mikrofonu: -42 ± 3 db
- Port ładowania: USB-C
- Klasa wodoszczelności: IPX4
- Waga słuchawek: 2 × 4 g

10. Warunki bezpieczeństwa:
- Należy używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci, gorąca, promieni słonecznych ani używać produktu w zakurzonym otoczeniu.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia skutkuje utratą gwarancji, a także może spowodować uszkodzenie produktu.
- Uderzenie lub upuszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie.

Warranty:
The warranty covers a period of 24 months. Independent repairs and modifications result in automatic loss of the warranty. Warranty card is available for download on our website:
www.savio.net.pl/en/service

Gwarancja:
Gwarancja obejmuje okres 24 miesięcy. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia, skutkuje natychmiastową utratą gwarancji. Karta gwarancyjna dostępna jest do pobrania na stronie: www.savio.net.pl/serwis

Information of the utilization of electrical and electronic equipment
This symbol indicates that electrical appliances should not be discarded with other household waste. Used equipment should be handed over to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authorities for information about disposal methods available in your area. Waste electrical equipment may contain hazardous substances (e.g. mercury, lead, cadmium, chromium, phthaltes) which can get into air, soil and groundwater when leaking from used appliances. Environmental pollution with these substances leads to their bioaccumulation, causing lesion of disease in living organisms, which would pose a risk to human and animal health or life. Households may contribute to environmental protecion by proper waste collection. In such way, hazardous substances from the equipment are neutralized and valuable secondary raw materials are reused for production of new equipment.

Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych
Ten symbol informuje o zakazie wyrzucania urządzeń elektrycznych razem z innymi odpadami domowymi. Zużyte urządzenia należy przekazywać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Zniszczony sprzęt elektryczny może zawierać substancje niebezpieczne (m. in. rtęć, ołów, kadm, chrom, ftalany), które wydostając się ze zużytych akcesoriów przedostają się do powietrza, gleby i wód gruntowych. Zanieczyszczenie środowiska naturalnego tymi substancjami prowadzi do ich biokumulacji, powodując zmiany chorobowe w organizmach żywych, co bezpośrednio zagraża zdrowiu i życiu ludzi oraz zwierząt. Gospodarstwa domowe mogą przyczynić się do ochrony środowiska poprzez prawidłową zbiórkę odpadów. W taki sposób niebezpieczne substancje ze sprzętu zostają zneutralizowane, a cenne surowce wtórne wykorzystane do produkcji nowych urządzeń.

Information for customers and contractors and communication regarding complaints:
Pursuant to Article 13 section 1 and 2 ofa the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (hereinafter referred to as GDPR), please be advised that Elmak Sp. z o.o., with its registered seat at ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów becomes the Administrator of your personal data. The Specialist for General Data Protection (SODO) can be contacted in writing to: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów, via e-mail: sodo@elmak.pl, or by phone at +48 (17) 854 98 14. Your personal data will be processed in order to perform the contract, in accordance with Article 6(1)(b) of the aforementioned regulation, to the extent resulting from tax laws and financial regulations. Recipients of your personal data include entities authorized by legal regulations to obtain personal data as well as processing entities providing services to Elmak Sp. z o.o. Your personal data will be stored on the basis of Administrator's legitimate interest. You have the right to access your data, the right to rectify, delete or limit processing of your data. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body if you believe that the processing violates the GDPR. The provision of personal data is voluntary, however, a failure to provide such data may result in a refusal to conclude or in termination of a contract. Your personal data will not be subjected to automated decision making, including profiling referred to in Article 22 section 1 and 4 of the GDPR of April 27, 2016.

Klauzula informacyjna dla klientów, kontrahentów i reklamacji:
Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (zwan ego dalej RODO) informujemy, że Administratorem przetwarzającym Państwa dane osobowe jest Elmak Sp. z o.o., z siedzibą: ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów. Ze Specjalistą ds. Ochrony Danych Osobowych (SODO) można się skontaktować z wykorzystaniem poczty tradycyjnej pod adresem: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów, poczty elektronicznej, pod adresem e-mail sodo@elmak.pl, oraz telefonicznie, pod numerem +48 (17) 854 98 14. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) przytoczonego wcześniej rozporządzenia, w zakresie wynikającym z przepisów aksięgowo-finansowych. Odbiorcą Państwa danych osobowych są podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa i podmioty przetwarzające realizujące usługi na rzecz Elmak Sp. z o.o. Państwa dane osobowe będą przechowywane w oparciu o uzasadniony interes realizowany przez Administratora. Posiadają Państwo prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania. Posiadają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie narusza przepisy RODO. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową zawarcia umowy lub jej rozwiązaniem. Przetwarzanie podanych przez Państwa danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

HU Az Ön nyelvén található felhasználói kézikönyv a következő címen érhető el: www.savio.net.pl/en/download

GR Το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.savio.net.pl/en/download

CZ Uživatelská příručka ve vašem jazyce je k dispozici na adrese: www.savio.net.pl/en/download

SK Používateľská príručka vo vašom jazyku je k dispozícii na: www.savio.net.pl/en/download

DE Das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache finden Sie unter: www.savio.net.pl/en/download

RO Manualul de utilizare în limba dvs. este disponibil la: www.savio.net.pl/en/download

LT Vartotojo kalba jūsų kalba galima rasti www.savio.net.pl/en/download

LV Lietotāja rokasgrāmata jūsu valodā ir pieejama vietnē: www.savio.net.pl/en/download

EE Kasutusjuhendi leiate oma keeles all: www.savio.net.pl/en/download

BG Можете да намерите ръководството за потребителя на вашия език под: www.savio.net.pl/en/download

FI Löydät käyttöoppaan omalla kielelläsi osoitteesta: www.savio.net.pl/en/download

FR Vous pouvez trouver le manuel d'utilisation dans votre langue sur: www.savio.net.pl/en/download

ES Puede encontrar el manual de usuario en su propio idioma en: www.savio.net.pl/en/download

NL U kunt de gebruikershandleiding in uw taal vinden op: www.savio.net.pl/en/download

HR Korisnički priručnik na vašem jeziku dostupan je na: www.savio.net.pl/en/download

SE Användarmanualen på ditt språk finns på: www.savio.net.pl/en/download

IT Puoi trovare il manuale utente nella tua lingua su: www.savio.net.pl/en/download

Elmak Sp. z o. o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TWS-11 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.savio.net.pl/do-pobrania

CE

PRODUCER:
Elmak Sp. z o.o.
ul. Morgowa 81
35-323 Rzeszów
www.savio.net.pl